

koron alentamista<sup>1)</sup>, Helsingin lähiympäristön omakotiyhdistyksen, Kumpulan omakotirakentajain ja Toukolan omakotiyhdistyksen anomuksia lainaja korkomaksujen suorittamisajan lykkäämisestä, lainojen koron alentamisesta ja tontinvuokrien alentamisesta<sup>2)</sup>, Herttoniemen liittämistä kaupunkiin<sup>3)</sup>, korttelin n:o 698 varaamista valmistavan poikain ammattikoulun rakennuksen paikaksi<sup>4)</sup>, Taivaskallion alueen korttelin n:o 890 luovuttamista Blomsterfonden i Helsingfors nimiselle yhdistykselle<sup>5)</sup>, Helsinginkadun tontin n:o 24 kuntoonpanoa<sup>6)</sup>, erinäisten Vallilan kivilatonttien vuokraajain vuokranalennusanomuksia<sup>7)</sup>, Helsingin puhelinyhdistyksen anomusta alueen vuokraamisesta puhelinkeskuksen paikaksi Reimarsin tilan maalta<sup>8)</sup>, Helsingin panttilainakonttori osakeyhtiön ja Helsingfors pantaktiebolag nimisen yhtiön omistamien kiinteistöjen arvoa<sup>9)</sup>, korttelin n:o 498 8 tontin myymistä ilman huutokauppaa Pohjoismaiden yhdyspankki osakeyhtiölle<sup>10)</sup>, huvipuiston järjestämistä Kaisaniemeen<sup>11)</sup>, Suomen petrooli osakeyhtiön Salmisaaressa olevalla varastoalueella varastoitavien bensiinin ja petroolin määriä<sup>12)</sup>, Munkkisaaren mylly osakeyhtiölle luovutetun alueen rakennussuunnitelman muuttamista<sup>13)</sup>, Privata svenska flickskolans byggnadsaktiebolag nimisen yhtiön anomusta lisärakennuksen rakentamisesta yhtiön omistamalle Apollonkadun tontille n:o 12<sup>14)</sup>, sekä V yhteiskoulun kannatusyhdistyksen anomusta tontin luovuttamisesta koulua varten korttelista n:o 448<sup>15)</sup>.

#### 4. Kiinteistötoimiston maatalousosaston toimialaan kuuluvat asiat.

*Vuokralle annetut viljelyspalstat.* Kiinteistölautakunta vuokrasi seuraavat viljelyspalstat alla mainituille henkilöille:

| A lue.                                                   | Vuokraaja.                                    | Vuokrakausi päätty.                       | Vuotuinen vuokramaksu, Smk. |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------|
| Falkulla, palsta U 83                                    | Kirjanpitäjä J. V. Hollmerus <sup>16)</sup>   | 1936, jouluk. 31, sen jälkeen             | 275                         |
| S:n » U 295                                              | Huvilanomistaja V. Sinkevitsch <sup>17)</sup> | vuoden kuluttua, ellei irtis.             | 400                         |
| Herttoniemi, 1 ha                                        | Maanviljelijä A. Andersson <sup>18)</sup>     | 3 kk. ennen                               | 400                         |
| S:n 40.5 ha                                              | Maanviljelijä J. Kivimäki <sup>19)</sup>      | 3 kk. irtis. jälk.                        | 17,500                      |
| S:n Etel. 2.57 ha                                        | Maanviljelijä V. Rantala <sup>20)</sup>       | 6 kk. irtis. jälk.                        | 1,242                       |
| S:n Pohj. n. 4.1 ha                                      | Puutarhatyöntekijä R. Eskolin <sup>21)</sup>  | 1936, jouluk. 31, sen jälkeen             | 1,640                       |
| Korpaksen tila, n. 12.11 ha peltoa ja n. 5.57 ha niittyä | Rouva S. M. Nieminen <sup>22)</sup>           | vuoden kuluttua, ellei irtis. 3 kk. ennen | 8,000                       |

<sup>1)</sup> Kiint. lautak 4 p. helmik. 133 §. — <sup>2)</sup> S:n 11 p. helmik. 163 §. — <sup>3)</sup> S:n 18 p. helmik. 183 §. — <sup>4)</sup> S:n 25 p. helmik. 205 §. — <sup>5)</sup> S:n 25 p. helmik. 206 §. — <sup>6)</sup> S:n 18 p. maalisk. 289 §. — <sup>7)</sup> S:n 1 p. huhtik. 335 §. — <sup>8)</sup> S:n 1 p. huhtik. 336 §. — <sup>9)</sup> S:n 15 p. huhtik. 393 §. — <sup>10)</sup> S:n 29 p. huhtik. 464 §. — <sup>11)</sup> S:n 3 p. kesäk. 654 §. — <sup>12)</sup> S:n 11 p. marrask. 1,250 §. — <sup>13)</sup> S:n 18 p. marrask. 1,278 §. — <sup>14)</sup> S:n 16 p. jouluk. 1,395 §. — <sup>15)</sup> S:n 16 p. jouluk. 1,396 §. — <sup>16)</sup> S:n 18 p. marrask. 1,282 §. — <sup>17)</sup> S:n 18 p. marrask. 1,281 §. — <sup>18)</sup> S:n 2 p. jouluk. 1,339 §. — <sup>19)</sup> S:n 13 p. toukok. 554 §. — <sup>20)</sup> S:n 15 p. huhtik. 401 §. — <sup>21)</sup> S:n 26 p. elok. 940 §. — <sup>22)</sup> S:n 11 p. marrask. 1,256 §.

| Alue.                                                                                         | Vuokraaja.                                                                                                                                                                        | Vuokrauskausi päättyy.                                                 | Vuotuinen vuokrausmaksu, Smk. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Korpaksen tila, n. 1 ha                                                                       | Yhdistykset Koteja kodittomille lapsille, alaosasto, Turvattikomitea, Liiketalalla toimineiden työttömien oma apu ja Liiketalalla toimivien keskusavustustoimisto <sup>1)</sup> ) | 1936 jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen  | 500                           |
| Liekärr, n. 2.94 ha                                                                           | Maanviljelijä J. H. Pelelius <sup>2)</sup> )                                                                                                                                      | 1936, tammik. 31                                                       | 1,500                         |
| Oulunkylä, Märäkärr, n. 1.91 ha                                                               | Maanviljelijä M. Vanne <sup>3)</sup> )                                                                                                                                            | 1935, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen | 1,200                         |
| Pukinmäki, Karhusuontie n:o 4 ja Erottajantie n:o 13, yhteensä n. 0.58 ha                     | Tehtailija K. A. Veiste <sup>4)</sup> )                                                                                                                                           | 1936, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen | 450                           |
| S:n Myllypellosta n. 3.18 ha                                                                  | Palstatilallinen E. Levan-der <sup>5)</sup> )                                                                                                                                     | 1937, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen | 1,431                         |
| S:n Myllypellosta 4.8 ha ynnä oikeus käyttää alueella olevaa latoa, joka oli palovakuutettava | Maanviljelijä G. Öhrn-berg <sup>6)</sup> )                                                                                                                                        | 1936, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen | 1,749                         |
| S:n Sinivuorentien ja Kuusikkotien viljelyspalstat, yhteensä n. 0.20 ha                       | Herrat M. Hietanen, K. Ahonen ja E. Launo <sup>7)</sup> )                                                                                                                         | 1935, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen | 200                           |
| S:n n. 1.5 ha                                                                                 | Tehtailija V. Lång <sup>8)</sup> )                                                                                                                                                | 1938, syysk. 10, sen jälk. vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen    | 1,000                         |
| S:n Tattarisuolta 3.5 ha                                                                      | Palstatilallinen V. R. Bollström <sup>9)</sup> )                                                                                                                                  | 1937, jouluk. 31, sen jälk. vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen   | 800                           |
| S:n Tattarisuolta n. 5 ha                                                                     | Palstatilallinen A. Ekholm <sup>10)</sup> )                                                                                                                                       | 1938, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen | 1,575                         |
| Reijola, liitt. Ut                                                                            | Rouva A. K. Helppi <sup>11)</sup> )                                                                                                                                               | 1938, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua ellei irtis. 3 kk. ennen | 1,750                         |
| Talin tila, päärakennus sekä n. 22.36 ha:n suuruinen alue                                     | Helsingin golfklubi <sup>12)</sup> )                                                                                                                                              | 1936, jouluk. 31                                                       | 2,000                         |
|                                                                                               |                                                                                                                                                                                   | 1940, jouluk. 31                                                       | 2,500                         |
|                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                        | 150                           |
|                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                        | 41,600                        |
|                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                        | 27,600                        |

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 11 p. marrask. 1,257 §. — <sup>2)</sup> S:n 7 p. tammik. 36 §. — <sup>3)</sup> S:n 13 p. toukok. 552 §. — <sup>4)</sup> S:n 16 p. syysk. 1,013 §. — <sup>5)</sup> S:n 28 p. lokak. 1,197 §. — <sup>6)</sup> S:n 14 p. lokak. 1,127 §. — <sup>7)</sup> S:n 13 p. toukok. 555 §. — <sup>8)</sup> S:n 17 p. kesäk. 726 §. — <sup>9)</sup> S:n 28 p. lokak. 1,195 §. — <sup>10)</sup> S:n 28 p. lokak. 1,196 §. — <sup>11)</sup> S:n 29 p. huhtik. 468 §. — <sup>12)</sup> S:n 11 p. marrask. 1,255 §.

| Alue.                            | Vuokraaja.                                | Vuokraus päättyy                                                        | Vuotuinen vuokramaksu, Smk. |
|----------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Tapaninkylä, litt. U 62, 0.11 ha | Herra K. Heiskanen <sup>1)</sup>          | 1936, jouluk. 31, sen jälkeen vuoden kuluttua, ellei irtis. 3 kk. ennen | 110 —                       |
| S:n litt. U 64, 0.17 ha          | Herra V. Kallberg <sup>2)</sup>           |                                                                         | 170 —                       |
| S:n litt. U 81, n. 0.27 ha       | Puutarhuri V. M. Lohman <sup>3)</sup>     |                                                                         | 270 —                       |
| Viikinmäki, n. 0.06 ha           | Työntekijä K. A. Fagerström <sup>4)</sup> |                                                                         | 90 —                        |
| S:n n. 1.03 ha                   | Puutarhuri E. Lundqvist <sup>5)</sup>     |                                                                         | 840 —                       |
| Viikinmäen torpan pellot         | Maanviljelijä H. Öhrnberg <sup>6)</sup>   |                                                                         | 2,625 —                     |
|                                  |                                           |                                                                         | 1/137 3,500 —               |

*Pidennetyt viljelysalueiden vuokraoikeudet.* Kiinteistölautakunta pidensi seuraavia viljelysalueita koskevat vuokrasopimukset:

| Alue.                                                     | Vuokraaja.                             | Vuokraus pidennetty |                    | Vuotuinen vuokramaksu, Smk. |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|--------------------|-----------------------------|
|                                                           |                                        | mistä.              | mihin.             |                             |
| Malmin kylä, alue litt. K V J                             | Herra G. M. Karlsson <sup>7)</sup>     | 1935, tammi-kuun 1  | 1936, syys-kuun 30 | 250 —                       |
| Oulunkylä, It. huvilar ryhmä, 1,780 m <sup>2</sup> peltoa | Työntekijä K. E. Ahlfors <sup>8)</sup> | 1935, tammi-kuun 1  | 1935, joulukuun 31 | 125 —                       |

*Vuokraoikeuden siirto.* Kiinteistölautakunta hyväksyi seuraavat viljelyspalstojen vuokraoikeuden siirrot:

| Tiluksen nimi.                                                                       | Uuden vuokraajan nimi.                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pukinmäki, alue Malmi n:o 1<br>S:n Mosaholma, alue n:o 14<br>Viikinmäki, alue n:o 26 | Raitiovaunun kuljettaja V. R. Friberg ja rouva A. A. Friberg <sup>9)</sup><br>Poliisikonstaapeli J. F. Nummelin <sup>10)</sup><br>Maanviljelijä G. ja rouva E. V. Öhrnberg <sup>11)</sup> |

*Korpaksen tilalla maantielle johtava tie.* Koska rakennusmestari G. E. Lukander, joka omisti palstan kaupungin omistaman Korpaksen tilan rajalla, oli rakentanut aitansa siten, että Korpaksen tilalta maantielle johtava ainoa tie oli suljettu, päätti<sup>12)</sup> lautakunta, joka katsoi, että kaupungilla aikoinaan toimitetun isonjaon perusteella oli oikeus pitää tie entisellä paikallaan, ilmoittaa rakennusmestari Lukanderille, ettei kyseistä tietä saanut sulkea, mutta

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 2 p. jouluk. 1,337 §. — <sup>2)</sup> S:n 2 p. jouluk. 1,338 §. — <sup>3)</sup> S:n 2 p. jouluk. 1,336 §. — <sup>4)</sup> S:n 28 p. lokak. 1,194 §. — <sup>5)</sup> S:n 28 p. lokak. 1,193 §. — <sup>6)</sup> S:n 16 p. syysk. 1,012 §. — <sup>7)</sup> S:n 14 p. lokak. 1,126 §. — <sup>8)</sup> Maatalousj. 22 p. maalisk. 10 §. — <sup>9)</sup> Kiint. lautak. 11 p. marrask. 1,254 §. — <sup>10)</sup> Maatalousj. 15 p. tammik. 2 §. — <sup>11)</sup> Kiint. lautak. 15 p. huhtik. 403 §. — <sup>12)</sup> S:n 26 p. maalisk. 315 §.

että kaupunki suostuisi siihen, että rakennusmestari Lukander rakentaisi uuden tien tätä tarkoitusta varten palstansa viereen varatulle alueelle siten, ettei kaupungille koituisi mitään kustannuksia tien siirrosta.

*Kalastusoikeus* Talin tilan kalavesissä vuokrattiin <sup>1)</sup> v:ksi 1935 Reimarsin ja Talin alueiden vuokraajain yhdistykselle 500 markan vuokrasta.

*Metsästysoikeus* Vanhankaupungin lahdella ja sen ympärillä olevilla vesillä sekä Klobben niminen luoto vuokrattiin <sup>2)</sup> palopäällikkö G. Wase-niukselle v:ksi 1935 100 markan vuokrasta.

*Maatalousosaston kirjanpito.* Jotta kysymys kaupungin omistamien maa-tilojen hyväksikäyttöjärjestelmästä tulisi mahdollisimman monipuolisen selvittelyn alaiseksi, lautakunta päätti <sup>3)</sup> rahatoimistolta pyytää, että kirjanpitäjä B. Sandmanille annettaisiin tehtäväksi tutkia maatalousosaston kirjanpito ja laatia selvitystä varten tarpeellinen tilasto.

*Työntekijäin sairasapu.* Lautakunta myönsi <sup>4)</sup> sairasapua seuraaville työntekijöille: A. Wirtaselle 226: 80 markkaa, H. Salovaaralle 353: 40 markkaa ja Y. Huuskoselle 353: 40 markkaa.

*Lautakunnan käyttövarat.* V:n 1935 käyttövaroista myönnettiin Helsingin metsänhoitajain yhdistyksen eräisiin kaupungin omistamiin metsiin järjestämän retkeilyn osanottajille tarjottujen virvokkeiden maksamiseen 250 markkaa <sup>5)</sup>; sekä maatalouden kannattavuuslaskelmien laatimista varten 4,500 markkaa <sup>6)</sup>.

*Esityksen kaupunginhallitukselle lautakunta teki <sup>7)</sup> Tattarisuon lentokentälle rakennettavaa tietä varten tarvittavan maan vuokralaisista vapauttamista koskevasta asiasta.*

*Lausuntoja* kaupunginhallitukselle annettiin m. m. asioista jotka koskivat: metsänraivaustöiden järjestämistä köyhäinhoidon varassa oleville työttömille <sup>8)</sup>, urheilukentän rakentamista kaupungin omistamalle maalle Pakinkylään <sup>9)</sup> ja Vantaanjoen lauttaussäännön uusimista <sup>10)</sup>.

## 5. Kiinteistötoimiston asemakaavaosaston toimialaan kuuluvat asiat.

*Asemakaavanmuutokset.* Lautakunta päätti kaupunginhallitukselle puoltaa asemakaavanmuutoksia, jotka koskivat XIV kaupunginosan korttelia n:o 487<sup>11)</sup>, XIV kaupunginosan korttelia n:o 463<sup>12)</sup>, X kaupunginosan tehdaskorttelia n:o 291<sup>13)</sup>, XIV kaupunginosan korttelia n:o 481 (Kivelän sairaalalu-  
alue)<sup>14)</sup>, I kaupunginosan kortteleita n:ot 45<sup>15)</sup>, 31<sup>16)</sup>, IV kaupunginosan korttelin n:o 81 <sup>17)</sup>, XIV kaupunginosan kortteleita n:ot 487<sup>18)</sup>, 499<sup>19)</sup> ja 517 <sup>20)</sup>, I kaupunginosan korttelia n:o 16 <sup>21)</sup>, stadionaluetta <sup>22)</sup>, XII kaupunginosan korttelia n:o 349 <sup>23)</sup>, I kaupunginosan korttelia n:o 15 <sup>24)</sup>, istutuksen järjestämistä Suvilahden- ja Vilhonvuorenkadulle korttelien n:ot 283 ja 284 kohdalle <sup>25)</sup>, I kaupunginosan korttelia n:o 23 <sup>26)</sup>, XIV kaupunginosan kortte-

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 26 p. maalisk. 314 §. — <sup>2)</sup> S:n 20 p. toukok. 590 §. — <sup>3)</sup> S:n 8 p. huhtik. 365 §. — <sup>4)</sup> S:n 7 p. tammik. 39, 40 ja 41 §. — <sup>5)</sup> S:n 29 p. huhtik. 471 §. — <sup>6)</sup> S:n 16 p. syysk. 1,016 §. — <sup>7)</sup> S:n 1 p. heinäk. 790 §. — <sup>8)</sup> S:n 14 p. tammik. 68 §. — <sup>9)</sup> S:n 11 p. helmik. 169 §. — <sup>10)</sup> S:n 17 p. kesäk. 729 §. — <sup>11)</sup> S:n 14 p. tammik. 69 §. — <sup>12)</sup> S:n 14 p. tammik. 72 §. — <sup>13)</sup> S:n 4 p. helmik. 139 §. — <sup>14)</sup> S:n 25 p. helmik. 210 §. — <sup>15)</sup> S:n 8 p. huhtik. 371 §. — <sup>16)</sup> S:n 29 p. huhtik. 476 §. — <sup>17)</sup> S:n 13 p. toukok. 561 §. — <sup>18)</sup> S:n 20 p. toukok. 597 §. — <sup>19)</sup> S:n 20 p. toukok. 599 §. — <sup>20)</sup> S:n 1 p. heinäk. 794 §. — <sup>21)</sup> S:n 15 p. heinäk. 829 §. — <sup>22)</sup> S:n 15 p. heinäk. 830 §. — <sup>23)</sup> S:n 5 p. elok. 881 §. — <sup>24)</sup> S:n 5 p. elok. 882 §. — <sup>25)</sup> S:n 5 p. elok. 883 §. — <sup>26)</sup> S:n 2 p. syysk. 956 §.